

**Martell's Brandies**  
are known and liked for all over the world.  
Sole Agents,  
H. Price & Co.,  
12 Queen's Rd., Central.  
458

# The China Mail.

ESTABLISHED 1845.

No. 12,921.

號六廿月八年四零百九千一英

HONGKONG, FRIDAY, AUGUST 26, 1904.

日六十月七年辰甲

PRICE, \$8.00 Per Month.

WHISKY.

**V. O. B.**

BLENDED

Charles Mackinlay & Co.,  
LEITH.

\$1200 per Case.

**MACEWEN, FRICKEL & CO.**  
3, DUDDELL STREET,  
Hongkong, July 26, 1904.

2647

Intimations.

WANTED.

In a Solicitor's Office in Hongkong, a Thoroughly Efficient SHORTHAND CLERK and TYPEWRITER (either male or female) Salary to commence with £150 Sterling per month. Apply in writing to 'LEX.'

Care of 'CHINA MAIL' OFFICE,  
Hongkong, August 19, 1904.

1529

HONGKONG AND SHANGHAI BANK-  
ING CORPORATION.

THE DIVIDEND declared for the Half-year ending 30th June last, at the Rate of ONE POUND AND TEN SHILLINGS STERLING per Share of £125 is payable on and after MONDAY, the 22nd day of August current, at the Offices of the Corporation, where Shareholders are requested to apply for Warrants. By Order of the Court of Directors,  
(Ed.) J. R. M. SMITH,  
Chief Manager.

Hongkong, August 20, 1904.

1534

WANTED.

A SECOND-HAND ENGLISH BILLIARD TABLE.

Apply to

Care of 'CHINA MAIL' Office,  
Hongkong, August 5, 1904.

1438

SITUATION WANTED.

BY a Middle-aged Gentleman who has Thorough Experience in connection with Customs and Mercantile Business, as well as Office Work; speaks Mandarin, Cantonese, English, French, German, Italian; no objection to Quarters.

For further particulars, please apply to

Care of 'CHINA MAIL' Office,  
Hongkong, August 22, 1904.

1544

THE RAMSGATE OF HONGKONG.

METROPOLE HOTEL.

THREE Miles out on the Shau-ki-wan Road—Electric Trams pass the Doors every few minutes.

THE ONLY HOUSE ON THE ROAD.

The popular resort of the Colony, occupying a charming Seaside Situation and commanding the most extensive view of the Harbour and Kowloon Peninsula. There is Accommodation for a few Boarders.

GOOD SEA BATHING.

RERESHMENTS SERVED OF THE FINEST QUALITY ONLY.

PRIVATE TIFFINS AND DINNERS Prepared in First-class Style on the shortest notice.

Dinner Parties and Picnics Catered for.

JAS. CHRISTIE,  
Proprietor and Manager.

Hongkong, August 13, 1904.

1886

BOARD AND RESIDENCE.

**ASTOR HOUSE.**

(Old Government House)

186, QUEEN'S ROAD EAST.

TERMS—\$8 per Day—\$60 per Month.

COMFORT OF VISITORS GUARANTEED.

Apply on the Premises.

Hongkong, August 9, 1904.

1460

THE POPULAR

**SCOTCH**

IS

**BLACK & WHITE**



James Buchanan & Co.  
SCOTCH WHISKY DISTILLERS  
By Appointment to  
**H. M. THE KING**  
and  
**HRH THE PRINCE OF WALES**

Supplied by all the leading On-Trade Houses, and to be obtained from LANE, CRAWFORD & CO., Queen's Road, Central.

## Business Notices.

**MAGNOLIA  
ANTI-FRICTION  
METAL**

SOLE AGENTS:

**W. BAILEY & CO.**  
Engineers,  
HONGKONG.

## HONGKONG CANTON, MACAO AND WEST RIVER STEAMERS.

JOINT SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON, AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., AND THE CHINA NAVIGATION COMPANY, LTD.

Hongkong-Canton Line.

s.s. HONAM, 2,683 tons, Captain J. Thomas.  
s.s. POWAN, 2,538 tons, Captain J. P. Morrison, R.N.R.

s.s. PATSHAN, 2,280 tons, Captain W. A. Valentine.

s.s. HANKOW, 3,073 tons, Captain B. Black.

s.s. KINSHAN, 2,880 tons, Captain J. J. Leesius.

Departures from HONGKONG to CANTON daily at 8 a.m. (Sunday Excepted), 5.30 p.m. and 9 p.m. (Sunday Excepted).

Departures from CANTON to HONGKONG daily at 8 a.m., 2.30 p.m. and 5.30 p.m. (Sunday Excepted).

These Steamers, carrying Heavy Goods, do the largest and fastest on the River. Special attention is drawn to their Superior Cabin and Cabin accommodation.

HONGKONG, CANTON & MACAO STEAMBOAT CO., LTD.

Hongkong-Macao Line.

s.s. HEUNGSHAN, 1,998 tons, Captain H. D. Jones.

Departures from Hongkong to Macao on weekdays at about 3 p.m. During the Summer Months the time of leaving fluctuates to suit the tide at Macao. For further particulars, see special time table.

Departures on Sundays at noon.

Departures from Macao to Hongkong daily at 7.30 a.m.

Canton-Macao Line.

s.s. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.

This Steamer leaves Canton for Macao every Tuesday, Thursday and Saturday at about 7.30 a.m., and leaves Macao for Canton every Monday, Wednesday and Friday at about 7.30 a.m.

HONGKONG, CANTON & MACAO STEAMBOAT CO., LTD.

Hongkong-Wuchow Line.

s.s. SAJAM, 588 tons, Captain C. Butchart.

s.s. NANNING, 669 tons, Captain C. Butchart.

One of the above Steamers leaves Canton for Wuchow every Monday Wednesday and Friday at about 8 a.m., and the other leaves Wuchow for Canton on the same days at about 8 a.m. Round trips take about five days. These vessels have Superior Cabin Accommodation and are lighted throughout by electricity.

Further particulars may be obtained at the Office of the—

HONGKONG, CANTON & MACAO STEAMBOAT CO., LTD.

18 Bank Buildings, Queen's Road Central, site of the Hongkong Hotel

Or of BUTTERFIELD AND SWINE.

Agents CHINA NAVIGATION CO. LTD.

1b

DR NEWELL WILSON.

DR WILLIAM DANIEL.

DENTISTS.

LATEST AMERICAN METHODS.

REASONABLE FEES.

NO CHARGE FOR EXAMINATIONS.

Office hours 9 A.M. to 1 P.M. and 2 to 5 P.M.

81 QUEEN'S ROAD CENTRAL  
(First Floor, WATKINS, BUILDING).

Hongkong February 18, 1904.

DR HARRY FONG,

AMERICAN TRAINED DENTIST.

ELECTRICAL and Latest Improved Appliances.

41, QUEEN'S ROAD CENTRAL  
Entrance on Leo Yuen Street.

Hongkong, July 28, 1904.

1379

THE AMERICAN SYSTEM  
OF  
DENTISTRY.

DR M. H. CHAUH.

37, Des Vaux Road Central, Hongkong.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, July 9, 1904.

1326

DR RAUB'S  
EFFERVESCENT SALT.

FOR the BATH. Highly Perfumed with LAVENDER, CRAB APPLES, or VIOLETS; leaving a most refreshing feeling after using in the Bath.

Try a Bottle, and you will never be without it.

BATHODORA, ... ... \$2 per Bottle.

FROM THE PHARMACY,

56, Queen's Road Central, Hongkong.

A. STEVENSON, Chemist.

Hongkong, August 17, 1904.

1508

PHARMACY,  
(at \$1.50 per Bottle)

56, Queen's Road Central, Hongkong.

A. STEVENSON, Chemist.

Hongkong, August 17, 1904.

1509

BOARD AND RESIDENCE.

3, BARROW TERRACE, Kowloon.

1, Elegantly FURNISHED ROOMS.

Apply on the premises, to

Mrs GRUNBERG.

Hongkong, July 12, 1904.

1387

SINGER'

IS the Synonym for what is Best in SEWING MACHINES.

SIMPLY—SPEEDY—SILENT—STRONG.

SHOW BOOKS:

1, WYNDHAM STREET,  
HONGKONG.

Hongkong, August 20, 1904.

1293

THE KOWLOON HOTEL,  
KOWLOON.

A High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.

MONSIEUR'S  
J. W. OSBORN,  
Proprietor and Manager.

Hongkong, January 20, 1904.

135

## Business Notices.

### BELL'S ASBESTOS EASTERN AGENCY, LIMITED, (SOLE AGENTS FOR BELL'S ASBESTOS CO. LTD., LONDON).

Bell's Asbestos 'Dragon', 'Demon', and other well known packings for Flagon Rods, etc., suitable for highest pressures. Pump Packings, Jointing Material, Anodes, Cloth, Tape, and Bolus Door Joints, metallic or non-metallic—Rubber and Vegetable Fibre Valves for Air and Circulating Pumps. Gauge Glasses, Packing Rings of Asbestos, Rubber and Woodite.

Bell's Asbestos Non-conducting Composition for covering Boilers, Steam Pipes, etc. (only heat quality kept). Boilers covered with Bell's Composition repay expense of covering in a few months by saving of fuel. Estimates given for Covering Boilers, etc.

Bell's Asbestos Protection Tape, Millboard, Insealers, and Rope.

Bell's Asbestos Special Engine Oil—unparalleled for Marine Engines. A large Stock of Engines and Cylinder Oils always in hand.

Bell's Boiler Preservative speedily removes existing scale and prevents corrosion—does not injure the plates.

Bell's Painted Coates, Stop Valves, and Gauge Columns. Steam Gauges and other engineering requisites always in stock. Lists and Prices on application.

## Intimations.

**G. FALCONER & Co.,**  
WATCH-MAKERS AND JEWELLERS.  
NEW SELECTIONS OF  
DIAMOND JEWELLERY AND ENGLISH SILVER WARE,  
HIGH-CLASS GOLD AND SILVERWATCHES.  
LARGE ASSORTMENT OF SPECTACLES.  
PINCE-NEZ AND EYE PRESERVES.  
4. FALCONER & Co. ARE AGENTS FOR ROSSI'S FAMOUS TELESCOPES AND  
BINOCULARS, LORD KELVIN'S NAUTICAL INSTRUMENTS,  
ADMIRALTY CHARTS AND BOOKS.

EASTMAN'S KODAKS AND FILMS.  
64, QUEEN'S ROAD.

JAPAN



COALS.

**MITSUI BUSSAN KAISHA**  
(MITSUI & CO.)HEAD OFFICE: 1, BURGAS-CHO, TOKYO.  
LONDON BRANCH: 34, LIME STREET, E.C.

HONGKONG BRANCH: PRINCE'S BUILDINGS, ICE HOUSE STREET, FIRST FLOOR.

OTHER BRANCHES:

New York, San Francisco, Hamburg, Bombay, Singapore, Surabaya, Manila, Amoy, Shanghai, Choofo, Tientsin, Newchwang, Port Arthur, Seoul, Chamlipo, Yokohama, Yokosuka, Nagoya, Osaka, Kobe, Maidzuru, Kura, Shimoneseki, Moji, Wakamatsu, Karatsu, Nagasaki, Kuchinotera, Sasobu, Maidzuru, Miike, Hakodate, Taipeh, etc.

Telegraphic Address: 'MITSUI' (A.B.C. and A 1 Codes.)

CONTRACTORS OF COAL to the Imperial Japanese Navy and Arsenals and the State Railways; Principal Railway Companies and Industrial Works; Home and Foreign Mail and Freight Steamers.

SOLE PROPRIETORS of the Famous Miike, Tagawa, Yamano, and Ida Coal Mines.

SOLE AGENTS for Hokkai, Honsho, Kanda, Fujinotana, Mamada, Mannoura, Onours, Uenji, Sasehara, Tsukuboro, Yosinotan, Yoshihi, Yonokibara, and other Coal.

S. MINAMI, Manager, Hongkong.

Hongkong, May 31, 1904.

## Ideal Milk

ENRICHED 20 PER CENT.  
WITH CREAM.

Sterilized—Not Sweetened.

A PERFECT SUBSTITUTE  
FOR FRESH MILK

**Perfect Beauty**  
depends on the skin, and lovely skin is the reward of using  
**'DARTRING' LANOLINE'**  
No imitation can bear the 'Dartring'  
No imitation can be called 'Dartring'  
Demand the genuine **DARTRING TOILET LANOLINE** in collapsible tube  
**DARTRING LANOLINE** TOILET SOAP

**ENO'S** A SIMPLE REMEDY  
FOR ALL 'FRUIT' IMPURITIES  
OF THE BLOOD. **SALT.**

'It is not too much to say that the merits of ENO'S 'FRUIT SALT' have been published, tested, and approved, literally from Pole to Pole, and that its cosmopolitan popularity to-day presents one of the most signal illustrations of commercial enterprise to be found in our trading records.'—European Mail.

CAUTION.—See Capsule marked ENO'S 'FRUIT SALT'. Without it you have a WORTHLESS IMITATION.

Prepared only by J. C. ENO, Ltd., 'FRUIT SALT' WORKS, LONDON, ENGL.

by J. C. ENO'S Patent.

Sold by Chemists, &amp;c., everywhere.

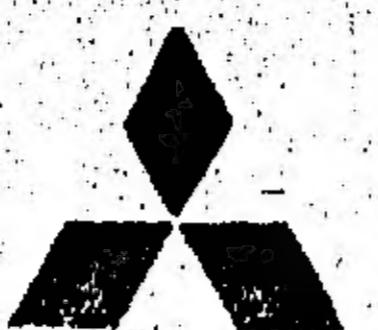
**van Houten's**  
**Cocoa**

The most nourishing, digestible  
and delicious of all Cocoas.

**BEST & GOES**  
**FARTHEST.**



## Intimations.

**MITSU BISHI GOSHI-KWAISHA**  
(MITSU BISHI CO.)

## COAL DEPARTMENT.

**MARUNO-UCHI, TOKIO.**CABLE ADDRESS: 'IWASAKI,'  
which applies to all Branch Offices and  
Hongkong and Shanghai Agencies.AI, ABC 6th EDITION, WESTERN  
UNION CODES USED.ALL LETTERS ADDRESSED  
MANAGER, MITSU BISHI CO., WITH  
NAME OF PLACE UNDER.

## BRANCH OFFICES.

NAGASAKI, MOJI, KOBE, KARATSU  
AND HANKOW.

## AGENCIES.

SHANGHAI: H. J. H. THOMPSON.  
HONGKONG: H. U. JEFFRIES.  
MANILA: COMPAGNA MARITIMA.  
YOKOHAMA: M. ASADA.

CONTRACTORS OF COAL to the Imperial Japanese Navy and Foreign Navies; the Imperial Armaments; the Imperial Railways; Sanyo, Kiushu and the other Principal Railways; Industrial Works; Home and Foreign Mail and Freight Steamers.

EXPORTERS OF COAL to Hongkong, Shanghai, Hankow, Singapore, Manila, North China, Korean ports and America.

SOLE PROPRIETORS of Takashima, Ochi, Shinmei, Namatsu, and Kamiyama Collieries, and also Hojo Colliery, which will be ready to produce on a large scale the best Buzen Coal from 1905.

Solo Agents for Kiglo, Konosu (Tagawa) and Matsushima Coals.

The Head and Branch Offices and the Agencies of the Company will receive any order for Coals produced from the above Collieries.

Coal sold in 1903 by the Company amounted to 1,210,000 tons.

## TAKASHIMA COAL.

New and additional shafts at the Takashima Colliery have been completed and this well-known best and most economical steam Coal in the East is now produced in abundance and can be supplied in any quantity.

Hongkong, April 25, 1904. 277

## NOTICE TO MARINERS.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Master of the British Steamer *JIN GAN*, reports having on the 2nd Inst., passed a FLOATING WRECK in Lat. 33° 24' N., Long. 120° 54' E., and on the same day in Lat. 33° 34' N., Long. 120° 36' E., he passed a Floating Mine with projecting Prowns.A. HOLZ,  
Harbour Master, d.c.  
Swatow, August 12, 1904. 1480AH WONG AND AH SON,  
ENGINEERS.6 & 7, ALBANY STREET, WANCHAI,  
HAVE FOR SALE:DOMEY-DOILERS, STEAM WINCHES AND  
WINDLASSES, DYNAMOS AND ENGINES.  
Hongkong, August 4, 1904. 1430

## PURE LINSEED OIL

Awarded Bronze Medal at the Paris  
Exhibition, 1900.Gold Medal at the Indian Industrial  
Exhibition 1888, 1900 & 1901.

MANUFACTURED BY

THE GOUREPORE CO. LTD.,

CALCUTTA.

Contractors to the Military and  
Public Works Departments,  
State Railways, and all  
large Consumers  
throughout India, the East,  
and the Colonies.W. R. LOXLEY & CO.,  
Sole Agents,  
Hongkong.Cable Address: 'LOXLEY', Hongkong.  
Hongkong, July 22, 1903. 1610

## BOARD AND RESIDENCE

KILLADOON,

ON North Spur of MORRISON HILL,  
161, WANCHAI ROAD.—Light  
Airy and Well-furnished Double and Single  
Rooms with full view of the Harbour.  
With or without board.

For Terms, apply on the Premises, to

Mrs. G. S. WEBB,  
Hongkong, July 20, 1904. 1331

## NOTICE

A. H. WONG, who was formerly in the  
Employ of our Company as 'HAR-  
BOUR MAN' has now been DISMISSED.  
He has now nothing to do with our  
Company.Customers, who favour us with any  
Order, are requested to send to our Office  
No. 23, PRATA EAST, WANCHAI.TUNG TAI TSEUNG KEE & CO.,  
Engineers and Shipbuilders,  
Wanchai.

Hongkong, July 23, 1904. 1378

## Intimations.

HONGKONG HOTEL COMPANY,  
LIMITED.

NOTICE.

THE ORDINARY HALF-YEARLY  
MEETING of SHAREHOLDERS  
will be held at the COMPANY'S HOTEL  
on SATURDAY, the 27th AUGUST, 1904,  
at 11 A.M., for the purpose of Receiving a  
Statement of Accounts of the Company to  
the 30th June, 1904, with the Report of the  
Directors, and to discuss any matter that  
may be competently brought before the  
Meeting.The TRANSFER BOOKS of the Company  
will be CLOSED from the 21st to  
the 27th August, inclusive.

By Order of the Board.

C. MOONEY,  
Secretary.

Hongkong, August 17, 1904. 1606

THE HONGKONG & KOWLOON  
WHARF & GODOWN COMPANY,  
LTD.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that an EXTRA  
ORDINARY GENERAL MEET-  
ING of the Hongkong & Kowloon Wharf  
& Godown Company, Limited, will be held  
at Messrs. JARDINE, MATHESON & CO.  
Officers, Pedder Street, Victoria, Hong-  
kong, on WEDNESDAY, the 31st day of  
August, 1904, at 12.15 o'clock in the  
noon, when the subjoined resolution will  
be proposed:Should the said resolution be passed by  
the required majority, they will be sub-  
mitted for confirmation as special resolu-  
tions to a second Extraordinary meeting,  
which will be subsequently convened.1. That the Capital of the Company be  
increased from \$1,500,000 to \$2,000,000 by  
the creation of 10,000 new shares of \$50  
each.2. That such new shares be issued at a  
premium of \$30 per share and be offered to  
those persons who are registered as share-  
holders of the Company on 1st October,  
1904, in the proportion of one new share  
for every complete three shares held by  
them on 1st October 1904.3. That the amount due for the new  
shares be called up on 31st December,  
1904.

Dated the 16th August, 1904.

By Order of the Board.

EDWARD OSBORNE,  
Secretary.

1497

HONGKONG GYMKHANA CLUB.

NOTICE.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

A N INTERIM DIVIDEND of the Rate  
of Five Per Cent (\$200 Dollars and a  
Half per Share) for the Six Months ending  
30th June, 1904, will be PAID on Application  
to those Persons who are Registered as  
Shareholders in the above Company, on  
the 31st AUGUST, 1904.The TRANSFER BOOKS of the Company  
will be CLOSED from the 28th to  
31st August, both days inclusive.EDWARD OSBORNE,  
Secretary.

1559

THE HONGKONG AND KOWLOON  
WHARF AND GODOWN CO., LTD.

NOTICE.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

A N INTERIM DIVIDEND of the Rate  
of Five Per Cent (\$200 Dollars and a  
Half per Share) for the Six Months ending  
30th June, 1904, will be PAID on Application  
to those Persons who are Registered as  
Shareholders in the above Company, on  
the 31st AUGUST, 1904.The TRANSFER BOOKS of the Company  
will be CLOSED from the 28th to  
31st August, both days inclusive.EDWARD OSBORNE,  
Secretary.

1559

NOTICE.

NOTICE TO MARINERS.

A SUITE of 2 ROOMS, on the Ground-  
floor of the Annex, suitable for  
Offices.For Particulars, apply to the Under-  
signed.C. H. GRACE,  
Secretary.

Hongkong, June 2, 1904. 1410

## NOTICE.

NOTICE TO MARINERS.

No. 205 (SPECIAL).

CHINA SEA.

SHANGHAI DISTRICT.

SOUTH CHANNEL ENTRANCE TO  
THE YANGTZE.Kiu-tsun Lightship to be  
replaced by a Gas-lit Light.A QUANTITY OF  
VALUABLE HOUSEHOLD  
FURNITURE.

(Particulars from Catalogue).

TERMS:—Cash on delivery.

On View from Saturday, the 27th August,  
1904.GEO. P. LAMMERT,  
Administrator.

Hongkong, August 23, 1904. 1582

## NOTICE.

TO LET.

OFFICES in Nos. 10 and 18, DES  
VIEUX ROAD CENTRAL.No. 17, Wong Nai Chong Road, facing  
Race Course.

No. 1, CLIFFTON GARDENS.

No. 1, Kiu-tsun Terrace, in FLATS.

FLATS in MORTON TERRACE, facing the  
Polo Ground.OFFICES, in Course of Erection, Con-  
NAUGHT ROAD (near Blake Pier).  
GODOWAN PRAYA EAST.

Apply to

THE HONGKONG LAND INVEST-  
MENT & AGENCY CO., LTD.

Hongkong, August 18, 1904. 1403

## NOTICE.

TO LET.

NO. 6, GRANVILLE AVENUE. Im-  
mediate Possession—Moderate  
R





## THE TYPHOON.

## LOOKING FOR THE DAMAGE.

## Rough Time on the Harbour.

After the battle comes the counting of the dead, and now that the warring winds have spent themselves comes the task of reckoning up the damage done to shipping and property about and on the island. The task proves one of great difficulty, and the final calculation of what we have paid for the visit of the giant element will only be made after the lapse of some time. Broken cables, strained gear, torn rigging, bruised hulls, are only the minor casualties sustained by the shipping. The greatest hurt is the loss to trade and commerce that the total suspension of business on the harbour, and the partial suspension of it in the city, for the past three days has caused. That can be reckoned in thousands of dollars, but how many thousands it is hard to tell. Hundreds of men have been resting idle and steamers have been delayed at their berths for days. And it is not all over yet. Though 'tis silly hour when storms are gone and clouds melt off and leave the land and sea in bright tranquillity, 'twere to be coming, the waves will run in high riot, the rain falls and the cargo junks cluster snugly together behind the typhoon shelter. There then is the least appearance of danger about. When the sea subsides and the steamers now lying in shelter return to their berths, then will work be recommenced but it can be taken for granted that everything—if the weather clears from to-morrow—will be in full swing again for another two or three days. All that time, therefore, money is being lost, and that is how this Colony pays for the pleasure of hearing (as General M. M. Pitt's 'Song')—

The storm howls o'er the sea  
The clouds their thunder and—  
And billows rolling fearfully,  
In concert with the whirling wind.

## On the Harbour.

When morning broke to-day the harbour presented an impressive, turbulent appearance. The rainfall had been instrumental in washing down a considerable quantity of discoloured water, which gave the harbour the appearance of a huge mud-coloured pond. However, a heavy sea was running, which capped each wave with foam, and as the tide rushed through Sulphur Channel and out Lyneham Pass the edges of water went with it, and within a couple of hours after the turn of the tide the harbour was of an entirely different colour. Most of the vessels that had left their moorings for security took refuge in Kowloon Bay, Wan Chai Bay, the roadstead between, and behind Stonecutters' Island. The typhoon signals being taken down most of the vessels in Kowloon Bay and Wan Chai Bay returned to their anchorages, although quite a number remained where they were. A few of the large steam launches ventured out this morning, but the majority of them remained safely encircled behind Blackhead's Point in Hung Hom Bay. About ten a.m. two junks and a sampan were descried near the Kowloon Peninsula scudding along under bare poles, and they were moving at a fast rate. With each successive wave they dipped or rose high out of the water, and to those on shore who watched their progress it seemed certain that they were doomed to capsize. However, they continued on maintaining their equilibrium, until they passed out of sight in the mist. The Star Ferry Company resumed their service to Kowloon about 7 a.m. and continued running all day. A notice was posted up to the effect that the last launch would run about six o'clock unless the weather moderated. The passage across the harbour was of the nature of a sea voyage, for the ferry tossed and rolled from side to side in an alarming manner. The force of the waves dashing against the sides of the ferry boats caused them to actually tremble for a few seconds.

A rowing boat owned by Messrs Jardine Matheson was dashed to pieces last night, and this morning only a few planks of it remained. Near the Canteen Seaport wharf, which appeared to be a portion of a wharf with a masthead attached, was also observed floating about a little distance out, and was probably a portion of some temporary wharf which was washed away.

## The 'Pathfinder' Aground.

The American survey vessel 'Pathfinder' was at anchor near the Kowloon Docks yesterday afternoon and was driven ashore in the sand and mud by the force of the gale. It was to this vessel that the tug Robert Cook went to assist, not to the 'Shawmut', as stated by us yesterday. Having got a line attached to the 'Pathfinder' the tug endeavoured to tow her to a place of safety, but a towing rope, by some unaccountable means, became twisted round the tug's propeller, and she was forced to desist in her attempt to tow the survey vessel off. With difficulty the Robert Cook regained the shelter of the docks, and the task of freeing her propeller was proceeded with. This morning the 'Pathfinder' was lying alongside the dock, having been towed off the shore. The damage to her hull is, of course, unassimilable at present, but from a cursory examination it is believed that the injuries received are only trifling.

## Flotsam and Jetsam.

An entire matchet, about eight feet high, ten feet long and ten feet wide, was soon floating down the harbour this morning, and broken timber, floating spars, and numberless other pieces of wreckage drifted down with the outgoing tide. As far as could be learned no lives were lost, but considerable loss and damage must have been sustained by junk and sampan owners.

## The 'Shawmut's' Experiences.

The Boston Steamship Company's 'Shawmut' which dragged her anchors and stuck on the Cast Rock yesterday is now clear, and is moored some distance to the eastward of the rock. As far as can be ascertained at present it is not definite whether the 'Shawmut' actually stranded on the Cast Rock, or whether she stranded on the adjoining spit. She had a slight list to starboard this morning, but that was probably due to the North-west wind that was blowing across the harbour. We are informed that the 'Shawmut' is to go into dock as soon as possible for an examination, when the extent of her injuries will be gauged accurately.

## Dust Boats Wrecked.

What Hongkong seems to be very badly in want of, just at present, is a few reliable dust boats. The fleet that carries on the service is anything but reliable, and at a time like the present is quite useless. The rain falls and the cargo junks cluster snugly together behind the typhoon shelter. There then is the least appearance of danger about. When the sea subsides and the steamers now lying in shelter return to their berths, then will work be recommenced but it can be taken for granted that everything—if the weather clears from to-morrow—will be in full swing again for another two or three days. All that time, therefore, money is being lost, and that is how this Colony pays for the pleasure of hearing (as General M. M. Pitt's 'Song')—

The storm howls o'er the sea  
The clouds their thunder and—  
And billows rolling fearfully,  
In concert with the whirling wind.

## The 'Zafiro' Safe.

The China and Manila Steamship Company's s.s. 'Zafiro', did not break from her moorings yesterday afternoon, as was stated, neither did she damage the Douglas buoy or wharf. When we applied to the Company for information we could not secure the correct facts. We find to-day the steamer left as soon as the weather was again serious, and was moved from her buoy by Captain Rodger in a very seamstress-like manner. One of the ship's officers called at the American Consulate to-day with reference to having the ship's papers signed in time for the Zafiro to leave on Sunday next. Saturday is the day on which the 'Zafiro' usually leaves port, and the fact that she is to leave only one day late is taken as an indication that she is uninjured by the gales.

## Damage in the City.

The damage done in the City by the gale does not appear to have been as great as was at first anticipated. Happily such accidents as have occurred were attended with but slight loss of life, the death of an old Chinese woman, reported yesterday, owing to the collapse of a house at Ping On Lane, being the only fatality so far reported to the authorities. In Bridge Street No. 1 collapsed and No. 3 is in a very shaky condition and has been deserted by its occupants. At Breezy Point a house in the course of construction has suffered considerable damage, one of the walls having fallen. This house is said to be a somewhat notorious one, having partly collapsed several times since construction was commenced. It has, too, been the cause of one contractor's bankruptcy.

At Station Street, Yau Ma Tei, and at Wan Chai, Chinese tenements are also reported to have fallen.

During the storm the north wall of coolie quarters owned by the Hongkong Wharf and Godown Company, at the corner of Chater and Macdonell Road, Kowloon, was blown down. The coolies had previously had notice to leave the building so that no one was injured.

A rather serious collapse, at Tower House, No. 13 Macdonell Road, occurred at about 5 o'clock yesterday afternoon.

The house is occupied as a boarding establishment and some of the residents are reported to have had a very narrow escape from injury. The tower fell without giving the slightest warning, the bricks crushing through two of the upstairs rooms and completely destroying their contents. Miss Dale, the occupant of one of the rooms, had just left it, and Mr. Kerr, of the Standard Oil Company, and family also only left their room a few seconds when the crash came. The damage to personal effects and furniture alone is estimated at \$1,000.

## Steamers Expected.

The English mail steamer 'Aurora' has not yet put in an appearance, but no fears are entertained as to her safety. It is thought she has either run away from the storm or gone into shelter. The 'Coronado' from the North is due to-day. Other steamers that have been kept back by the storm are the 'Tytler' from Japan, the 'Tytler' from Singapore, and the 'Mongolia' from America. It is as supposed, the storm passed to the east of Gao Fook the 'Coronado's' delay will be explained.

## Damage to Trees.

Along those levels where trees grow in profusion pedestrains have been able to fully appreciate how strong the wind was last night and yesterday, for this morning the roadways were literally carpeted with leaves, twigs, and branches. In the Gardens the damage to the trees was pretty extensive and the same might be said of all exposed parts. In a couple of places trees were uprooted and in others snared and saplings have come down in landslips on the hillsides. Coolies were kept busy throughout the day collecting the broken branches, and by the time they have finished they will have a sufficient to get several very good bonfires going. It is rather a pity that some national event of importance is not coming off. There would be ample material for illumination.

## Kowloon's Quota.

The Kowloon Peninsula was swept by the gale yesterday and shows many traces of the strength of the wind. Portions of masts araying along the roads at various points, and several trees have been blown down. In Cameron Road two fine trees have been uprooted bodily, and one or two others are showing their roots, although they are not prostrated as yet. The direction of the wind to-day, however, will have a tendency to hold them up, seeing that it is blowing in the opposite direction to that of yesterday. Towards Hung Hom several masts are half destroyed, while others are more or less the worse for the typhoon. The streets about Kowloon and Hung Hom are covered with leaves and portions of verandah blinds, and many of the flower gardens are nothing but wrecks. A number of private residences suffered through the excessive rainfall which soaked through the walls, in many cases doing a great deal of damage to furniture and fittings.

## Electric and Telephone Wires.

The Telephone Company and the Electric Lighting Company have suffered extensively by the storm. Many wires have been blown down, and others have been rendered useless by limbs or trees blowing against them, and work as they might the employees of the companies find it difficult to straighten out the tangle. Complaints are reaching them from all parts of the town. Either people have no light to see by, or they cannot hear. Some have too much. Lines belonging to the Telephone Company have been crossed, and when subscribers have wanted to use the telephone they have unwittingly become eavesdroppers. All sorts of conversations could be heard on the wires, and occasionally some good information has been gleaned without seeking. The mix up is annoying, but it has been amusing in many respects.

On one telephone something of this sort was heard:—

One Voice—'Is that you B——?'  
Another Voice—'I want an air cushion and some—'

A Third Voice—'Governor's dinner, rather. Going in a sampan.'

A Fourth Voice (Lady's)—'Mind you come home to-night; you need not go to Kow—'

Then all the voices spoke at once and the listener walked round to see the person he was endeavouring to speak to.

## A Matshed Collapses.

The West Point police had a difficult task yesterday evening owing to the collapse of a matshed on the mountain side below High West Road. The matshed was occupied by a few coolies employed by Kung Tuk Cheong, the contractor or for some work at Ping On Lane, and was situated in a narrow ravine. Yesterday the wind swept up the mountain side with terrific force and with very little warning the matshed completely collapsed. The occupants of the shed started to rush out at the first sign of the structure collapsing, but one of their number was pinned under fallen timber, while the others were struck by pieces of debris but escaped with only minor injuries. The man caught under the fallen structure was hurriedly held to the ground and a messenger was at once despatched to West Point Police Station for assistance. By the time the officers arrived, however, the Chinese had succeeded in levering some of the fallen timber off their companions and had effected his rescue. His leg was completely crushed and Inspector Collett decided to remove him to the Hospital. Here a difficultly arose, the man, unbalanced, owing to the rough nature of the ground, could not get closer than a quarter of a mile from the matshed, so a stretcher was hastily constructed for the coolies to carry the injured man down the hill side. To walk down the mountain with the wind that was blowing was no mean task and the stretcher bearers had the greatest difficulty in keeping their feet. At times the coolies wanted to abandon the task, but were persuaded into making another effort. Eventually, with the coolies holding on to the stretcher, and the police hanging on to the coolies, and the police themselves with such trees as were available the procession reached the ambulance, and the injured man was taken to the Government Civil Hospital, after three hours' hard work on the part of the rescuers.

## The Barometer.

The lowest reading of the barometer yesterday was 28.15 between five and six o'clock. The mercury remained stationary until 8 p.m. when the first sign of a rise was noted. Eight hours later the glass registered 29.45. The rise was very gradual, however, only 30 points higher.

## Another Typhoon Warning.

The American Consul courteously advises us that he received a cable from the Observatory, Manila, to the effect that at 10 a.m. to-day (August 26) there was a depression east of North Luzon.

## SPORTING.

Local sport during the past week has been dull, consequent upon the boisterous weather we have been having. The semi-final of the Water Polo Shield competition between 'A' team V. R. C. and the Royal Garrison Artillery was to have been played yesterday, but as it was impossible to cross the harbour, the match was postponed.

Entries for the V.R.C. Aquatic Sports to be held on September 5, 6 and 7 close to-morrow.

## COUNTY CRICKET AT HOME.

Lancashire still retains the premier position in the county cricket championship.

Up to August 9, the team was still un-beaten, having won fifteen games out of the twenty played, five being drawn. Hayward, playing for Surrey, has been batting excellently of late, and up to July 25 he had scored nine centuries during the season. His aggregate for the last eleven matches up to July 25 was 1,669, an average of 151.8 per innings.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a total of 597. Derby replied with 518 (A. Oliver 229) and dismissed Essex in the second innings for 184. Derbyshire had 10 wickets.

From July 21 to 24 some high individual scores were made. P. A. Perrin, playing for Essex against Derbyshire, compiled the colossal total of 348 runs, not out, out of a

## Shipping.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAMSHIP  
NAVIGATION COMPANY

Will despatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on the DATE named:—

STEAMERS	TO SAIL ON.	REMARKS.
LONDON, &c. ....	{ Cromwell ..... (G. M. MONTFORD, R.N.L.)	27th Noontide. Special
	August.	Advertisement
LONDON & ANTWERP, VIA S. PANG, CH'NO AND S. BACHAM.	Juno, S. BACHAM.	About 2nd Freight and Passage.
POST SAID.	September.	
AMA, VIA SHAI, MOI & KOBE (passing through the INLAND SEA). ....	Japan, E. P. MARTIN, R.N.M.	About 2nd Freight and Passage.
	September.	

For further Particulars, apply to

E. A. HEWETT, Superintendent.

F. &amp; O. S. N. Co.'s Office.

Hongkong, August 23, 1904.

OCEAN STEAM SHIP COMPANY, LIMITED,  
AND  
CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION  
COMPANY, LIMITED.

## JOINT SERVICES.

FORTNIGHTLY SAILINGS FOR LONDON AND CONTINENT.  
MONTHLY SAILINGS FOR LIVERPOOL.TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL  
EUROPEAN, NORTH AND SOUTH AMERICAN, WEST  
AUSTRALIAN, JAVA, AND SUMATRA PORTS.

## OUTWARD'S.

FROM	STEAMERS	TO SAIL
GLASGOW AND LIVERPOOL	ANTENOR	2nd September.
GLASGOW AND LIVERPOOL	TELEMACHUS	4th September.
GLASGOW AND LIVERPOOL	PATROCLUS	8th September.
GLASGOW AND LIVERPOOL	PINGUIN	17th September.
GLASGOW AND LIVERPOOL	ACHILLE	24th September.

## HOMEWARD'S.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	PELUS	1st August.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	GLAUCUS	2nd September.
*GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	IDIOMENUS	22nd September.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	TYDEUS	27th September.
*GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	ALCINUS	22nd October.
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	PINGUIN	25th October.

\* Taking cargo for Liverpool at London rates.

## TRANS-PACIFIC SERVICE.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
VICTORIA, SEATTLE, TACOMA, AND 41 PACIFIC COAST PORTS VIA NAGASAKI, KOBE & YOKOHAMA	TELEMACHUS	7th September.
	DECALON	3rd October.

For Freight, apply to

## CHINA NAVIGATION CO., LTD.

FOR	STEAMER	TO SAIL
WEI HAI WEI, CHEFOO & TIENTSIN	KANSA	29th August.
FOOCHOW AND SHANGHAI	YOUNG	29th August.
WOOSHING	TEAN	30th August.
CEBU AND ILIOILO	SUNGKIAN	2nd September.
PORTE DARWIN, THURSDAY ISLAND, COOK TOWN, CAIRNS, TOWNSVILLE, BRISBANE, SYDNEY AND MELBOURNE	CHANGSHA	13th September.

\* The attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by these Steamers, which are fitted throughout with Electric Light. Unrivalled Table. A duly qualified Surgeon is carried.

† Taking cargo on through bills of lading to all Yangtze & Northern China Ports.

‡ Taking cargo and Passengers at through rates for all New Zealand and other Australian Ports.

N.B.—REDUCED SALOON FARES, Single and Return, To Manila and Australian Ports.

For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,  
AGENTS.

Hongkong, August 26, 1904.

## HONGKONG—MANILA.

Highest Class, newest, fastest and most luxurious Steamship between Hongkong and Manila.—Saloon amidships.—Electric Light.—Perfect Cuisine.—Surgeon and Stewardess carried.—All the most up-to-date arrangements for comfort of Passengers.

CHINA AND MANILA  
STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

Steamship.	Tons.	Captains.	For	Sailing Dates.
ZAFIRO	2540	R. Hodger	Manila Direct Aug. 27th 11 a.m.	
RUBI	2540	R. W. Almond	Manila Direct Sept. 1st 10 a.m.	

For Freight or Passage, apply to

Shewan, Tomes &amp; Co., General Manager.

Hongkong, August 26, 1904.

## Shipping.

## SHIRE LINE STEAMSHIP CO.

FOR HAVRE, LONDON AND ANTWERP.

THE Company's Steamship  
MERIONTHESHIRE.Captain G. C. Gray, will be despatched  
for the above Ports on about WEDNES-

DAY, the 7th September.

This Steamer has Superior Accommo-

dation for Saloon Passengers.

For Freight or Passage, apply to

SHEWAN, TOMES CO., Agents.

Hongkong, August 11, 1904.

## Notices to Consignees.

NOTICE TO CONSIGNEES.  
FROM CALCUTTA, PENANG AND  
SINGAPORE.THE Steamship *Lightning*, having  
arrived from the above Ports, Con-  
signees of Cargo are hereby informed  
that their Goods will be delivered from along-  
side.Cargo impeding the discharge will be  
landed at once at Consignees' risk and  
expense. Cargo remaining on board after  
2 p.m. of the 25th Instant, will be land-  
ed at Consignees' risk and expense into  
the Godowns of the HONGKONG AND  
KOWLOON WHARF AND GODOWN COMPANY,  
LIMITED.Consignees of Cargo from SINGAPORE and  
PENANG are requested to take IMMEDIATE  
delivery of their Goods from alongside; such  
Cargo impeding the discharge of the  
Vessel will be landed and stored at Con-  
signees' risk and expense.No Fire Insurance will be effected; Bills  
of Lading will be countersigned by  
the undersigned.DAVID SASSOON, & Co., Ltd.,  
Agents.

Hongkong, August 22, 1904.

## NOTICE TO CONSIGNEES.

THE PENINSULAR & ORIENTAL  
STEAM NAVIGATION COMPANY'S  
STEAMER FORMOSA.FROM ANTWERP, LONDON, PORT  
SAID, SUEZ, AND STRAITS.CONSIGNEES of Cargo by the above-  
named Vessel are hereby informed  
that their Goods are being landed and  
placed at their risk in the HONGKONG AND  
KOWLOON WHARF AND GODOWN COMPANY'S  
Godowns at Kowloon where each Consignee  
will be sorted out by Mark, and delivery  
as soon as the Goods are landed.This vessel brings on Cargo:—  
From LONDON, &c., ex a.s. *Persia*.  
Optional goods will be landed here unless  
instructions given to the contrary before  
1 p.m. To-day.Goods not cleared by the 28th inst.,  
at 4 p.m., will be subject to rent.No Fire Insurance will be effected by me  
in any case whatever.Damaged Packages must be left in the  
Godowns for examination by the Con-  
signees and the Company's representative  
at an appointed hour. All Claims must be  
presented within ten days of the steamer's  
arrival here, after which date they cannot  
be recognised. No Claims will be ad-  
mitted after the Goods have left the  
Godowns.E. A. HEWETT,  
Superintendent.

Hongkong, August 22, 1904.

## BOSTON STEAMSHIP COMPANY.

## NOTICE TO CONSIGNEES.

STEAMSHIP *SHAWMUT*.FROM SEATTLE, VICTORIA, YOKO-  
HAMA, KOBE AND MOJI.THE above Steamer having arrived, Con-  
signees of Cargo are hereby requested  
to send in their bills of Lading for counter-  
signature and to take immediate delivery of  
their Goods from alongside.Cargo impeding the discharge of the  
Vessel will be landed and stored at Con-  
signees' risk and expense.No Fire Insurance will be effected by me  
in any case whatever.DODWELL & CO., LTD.,  
Agents.

Hongkong, August 20, 1904.

## ADVERTISEMENTS.

THE Attention of Advertisers is drawn  
to the Latest Hours for receiving  
Advertisements and Corrections to Ad-  
vertisements:—Alterations and additions to Advertis-  
ements on Pages 2, 3, 6 and 7, should be  
sent to this Office not later than 11 a.m. Now  
Advertisements should be sent in before  
3 p.m.G. M. BAIN,  
"CHINA MAIL" Office, May, 1904.THE FIRST CHINESE NEWSPAPER  
EVER ISSUED UNDER  
PURELY NATIVE DIRECTION.

The Chinese Mail

THE LEADING CHINESE POLITICAL AND  
COMMERCIAL JOURNAL.CONTAINS THE MOST RELIABLE  
TELEGRAPHIC NEWS FROM  
NORTH CHINA.ALL THE LATEST INTELLIGENCE FROM THE  
VARIOUS PORTS IN CHINA AND JAPAN

36 per ANNUM delivered in Hongkong.

\$12.50 to all Coast Ports.

5 Wellington Street, Hongkong.

Orders booked by Manager, "CHINA MAIL".

## NOTICE TO CONSIGNEES.

STEAMER *ERNEST SIMONS*.COMPAGNIE DES MESSAGERIES  
MARITIMES.CONSIGNEES of Cargo from LONDON  
and ADAMOW, from HAVRE ex a.s. *Ville de Valenciennes* and  
*Ville de Korten*, in connection with  
above Steamer, are hereby informed  
that their Goods, with the exception of  
Opium, Treasure and Valuables, are  
being landed and stored at their risk in  
the Godowns of the HONGKONG KOWLOON  
WHARF AND GODOWN COMPANY, LTD., at  
Kowloon, whence delivery may be obtained  
immediately after landing.Optional Cargo will be forwarded, on  
unless intimation is received from the Con-  
signees before NOON, To-day, requesting  
it to be landed here.Bills of Lading will be countersigned by  
the Undersigned. Goods remaining unclaim-  
ed after WEDNESDAY, the 31st August, at  
noon, will be subject to rent and landing  
charges.All claims must be sent in to me on or  
before the 31st August, or they will not be  
recognized.All damaged packages will be examined  
on WEDNESDAY, the 31st August, at  
3 p.m.

No Fire Insurance has been effected.

G. de CHAMPEAUX,  
Agent.

Hongkong, August 24, 1904.

## SECOND EDITION.

HISTORY OF THE CHURCHES OF  
INDIA, BURMA, SHAM, THE MALAY  
Peninsula, CAMBODIA, ANAM, THIBET,  
CHINA, and JAPAN.Translated into the English language by  
the Society of the MISSION EXCHANGERS.Translated from the CHINESE, JAPANESE,  
THIBETAN, and BURMESE LANGUAGES.

For Sale at the CHINA MAIL Office.

Price \$1.00.

Price 40 Cents.

Price 10 Cents.

Price 5 Cents.

Price 2 Cents.

Price 1 Cent.

Price 50 Cents.

Price 25 Cents.

Price 12 Cents.



## TORMENT OF SCATICA.

CURED IN A LADY'S CASE BY DR WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE.

Mrs E. F. Chesser, 38 Vale-road, Ramsgate, England, has described to a representative of the *East Kent Times*, who made an independent investigation of her case, how she was cured of a very severe attack of sciatica by Dr Williams' Pink Pills for pale People.

Sciatica is a disease of a particular set of nerves. It is described in a work of reference as follows:—

'Sciatica—Acute, darting pain almost like hot needles down the back of the thigh, extending to the knee, and perhaps to the ankle. The course taken by the pain is often tender to the touch.'

Dr Williams' Pink Pills are well known as a remedy in diseases of the nervous system. By their tonic action on the spinal cord, for instance, they have cured many



Mrs E. F. Chesser.

apparently hopeless cases of paralysis. They strengthen men's work backs, banish the dull, aching misery in the small of the back to which many men are periodically subject. The effect of Dr Williams' Pink Pills in nervous complaints, Neuralgia, fits, St. Vitus' Disease, etc., is quite as remarkable, though, not so universally known, as their power of making New Blood, which is the direct means by which they have cured so many cases of Anemia, Consumption, Rheumatism, and General Weakness. They act on the Blood and on the Nerves through the blood.

Mrs Chesser describes her own case as follows:

'I first began to feel the pains of Sciatica down my side and leg, from my waist to my foot. It was a sharp, pricking sensation, like pins and needles, and sometimes a numbing pain. After a time it got so bad that the fit movement brought it on, and I had to sit with my foot up, which was the only way in which I could obtain relief. I had the greatest difficulty in getting upstairs, and when I have gone into the room to clear the table I have had to sit down and stop work. The leg pained me cruelly. I tried poulticing, but that did not stop the pain. I had read of the cures effected by Dr Williams' Pink Pills for People, and I thought I would try them. They effected a remarkable cure in my case. I grew gradually better and stronger. Soon after I had started the third bottle the pain quite disappeared. I waited some time to see if it returned, and when I found that it did not, I wrote to the Dr Williams' Medicine Company telling them of my remarkable recovery. I now enjoy good health, and can do my work without feeling any ill effect.'

Dr. Williams' Pink Pills are sold at medicine shops, and there is no difficulty in detecting or substituting (always useless and often injurious) by the fact that the genuine pills bears on the wrapper the full name: Dr Williams' Pink Pills for Pale People—seven words. Dr. Williams' Medicine Company, Holborn Viaduct, London, will send a bottle post free for 2s. 9d. (six for 1s. 9d.)

## VISITORS AT HOTELS.

## HONGKONG HOTEL.

Mr W. M. Anderson Mr R. J. Macgowan  
Mr R. B. Boatie Mr C. Gordon Mackie  
Mrs T. E. Bingham Dr L. Malpil  
and child Dr O. Marrott  
Mr K. J. Birbeck Mr K. Matsuda  
Mrs & Mrs S. Blaney Mr T. P. McLean  
Miss Blaney Mr & Mrs E. Meikle  
Mrs W. S. Bissell Mr P. I. Miller  
Dr Blaney Miss Milton  
Mr E. A. Bonner Mr G. A. Moir  
Mrs R. W. Borthwick Mr and Mrs E. M.  
Mrs W. B. Boyce Moon  
Mr & Mrs N. Brann Mr A. G. Newington  
Chwng Mr C. J. North  
Mr W. G. Clark Mrs J. A. Patti  
Mr T. Clarke Mr A. H. Pollard  
Mr F. T. Colson Mr A. G. Potter  
Mr G. Cunningham Mr H. E. Powell  
Mr A. J. Darby Mr F. S. Rayner  
Mr F. O. Davies Dr L. R. Reel  
Mrs J. T. Davies Mr P. F. Rice  
Mr F. B. Deacon Mr J. Rosefield  
Mr G. Dean Mr G. B. Sayer  
Mr and Mrs Douglas Mr R. T. D. Sayle  
Mr T. C. Downing Mr and Mrs J. G.  
Mr A. Emerson Scott  
Mr C. J. Farrow Mr C. Skett  
Mr H. G. Fisher Mr G. Somerville  
Mr W. Fletcher Mrs A. Somerville  
Mr T. O. F. Frst Mr C. H. Foster  
Mr C. Franke Mr W. M. Stewart  
Miss L. Garzec Mr C. B. Thomas  
Mr C. Glover Mr J. Thorburn  
Mr W. W. Grant Mr W. D. Trimble  
Capt. T. Hall Mr S. C. Vickers  
Mr J. Hanron Mr J. W. Wadleigh  
Mr R. Harding Mr and Mrs Weir  
Mr J. G. Hayton Mr J. L. Wemyss  
Mr R. G. Hecketh Mr and Mrs C. E.  
Rev. J. Idey Wheeler  
Mr E. Johansson Mrs A. M. Whitton,  
Mr and Mrs Joseph child & infant  
K. S. Mr and Mrs D. Wilkins  
Mr E. A. Katche Mr Philip Wolff  
Mr G. M. Laing Mr and Mrs Gordon  
Mr H. Lapp Wright  
Mr A. R. Lewis Dr A. B. Zanett  
Mr D. Macdonald

## THOMAS'S HOTEL.

Mr B. Andalot Mr T. B. Jackson  
Mrs J. Bell Mr J. E. Joseph  
Mr M. Webb Bowen Capt. Kirby R.N.  
Mr & Mrs D. Christie Mr E. M. Mawcott  
Mrs J. Crouse Mr R. H. Newborn  
Mr and Mrs H. E. Eyre Mr W. Pugh  
Mr E. M. Eskeil Miss Reeves  
Mr M. Gries Mr W. R. Spratt  
Mr E. Howard R.N.

## SHIPPING.

## ARRIVALS.

August 25.  
Hanoi, French steamer, 728, P. Merle, Haiphong and Hoihow August 24, Rice and General.—A. R. MARTY.

August 26.  
Bouillon, French steamer, 1,500, Antoni, Saigon August 22, Rice.—CHINESE.

Friethof, Norwegian str., 891, Haraldsen, Tamsui, via Amoy and Swatow Aug. 20, General.—OSAKA SHOSEN KAISHA.

## DEPARTURES.

None.

## CLEARED.

Rammer, for Yokohama,  
Carl Diederichsen, for Hoihow,  
Loongmoon, for Shanghai.

## PASSENGERS.

## ARRIVED.

Per Huiui, from Haiphong, &c., Mease Watson and Bodard.

## DEPARTED.

Per Ernest Simon, for Shanghai, Mrs About, Mrs E. Robins, Mrs P. Vodougevski, Messrs M. Jaffer and Harold Bull; for Kobe, Messrs T. Kauda, S. Miura and H. Okusa; for Yokohama, Mr H. M. S. H. Esmail.

POST OFFICE NOTICES.

## Mails will close:—

For CANTON.—  
Per Fathen, at 7.30 a.m., on Saturday, the 27th August.

For BANGKOK.—  
Per Tsiman, at 10 a.m., on Saturday, the 27th August.

Per Simson, at 10 a.m., on Saturday, the 27th August.

For SINGAPORE & SOURLABAYA.—  
Per Sutung, at 2 p.m., on Saturday, the 27th August.

For MANILA.—  
Per Zafira, at 3 p.m., on Saturday, the 27th August.

For SAMSUI, SHIJIUHING, TAKHING & WUCHOW.—  
Per Kongnam, at 4 p.m., on Saturday, the 27th August.

For SAIGON.—  
Per Laerte, at 4 p.m., on Saturday, the 27th August.

For HOIHOW & PAIPHONG.—  
Per Carl Diederichsen, at 8 p.m., on Saturday, the 27th August.

For SHANGHAI.—  
Per Loongmoon, at 9 a.m., on Sunday, the 28th August.

For SWATOW, AMOY & FOOCHOW.—  
Per Hoihow, at 9 a.m., on Sunday, the 28th August.

For KONGMOON & KUMCHUK.—  
Per Linton, at 9 a.m., on Sunday, the 28th August.

For MANILA.—  
Per Linton, at 9 a.m., on Monday, the 29th August.

For FOOCHOW & SHANGHAI.—  
Per Yochow, at 4 p.m., on Monday, the 29th August.

For WEIHAIWEI, CHEFOO & TIENSIN.—  
Per Kuan, at 4 p.m., on Monday, the 29th August.

For SHANGHAI.—  
Per Wooning, at 4 p.m., on Tuesday, the 30th August.

For TIENSIN.—  
Per Kuan, at 3 p.m., on Tuesday, the 30th August.

For MANILA.—  
Per Tsin, at 4 p.m., on Tuesday, the 30th August.

For BATAVIA, SAMARANG, SOURLABAYA & MACASSAR.—  
Per Tsin, at 3 p.m., on Wednesday, the 31st August.

For CEBU & ILAJO.—  
Per Sungking, at 4 p.m., on Friday, the 2nd September.

For SINGAPORE, PENANG & CALCUTTA.—  
Per Kongnam, at 2 p.m., on Tuesday, the 6th September.

For MANILA.—  
Per Ebu, at 9 a.m., on Saturday, the 10th September.

MAILS BY THE BRITISH PACKET.—  
The British Contract Packet *Coronadul* will be despatched on SATURDAY, the 27th August, with Mail for the United Kingdom, and countries beyond, via Brindisi; to the Straits Settlements, Netherlands India, Burmah, Ceylon, Aden, Egypt, Malta, and Gibraltar. Printed Matter and Samples at 1 p.m. Registration, with late fee of 10 cents, up to 4.45 p.m.)

Letters at 2 p.m. Late Letters 2 to 2.30 p.m. Extra Postage 10 cents.

(Supplementary Mail on board up to the time fixed for departure of the mail. Extra Postage 10 cents.)

In future, there will be one delivery of correspondence each day on week days only in Shaukwan, leaving General Post Office at noon. Pillar boxes at Arsenal Street and Pervival Street will in future be cleared four times a day as under:

Pervival Street 8 a.m., 11 a.m.

8 p.m., 5 p.m.

Arsenal Street 8.05 a.m., 11.05 a.m.

2.05 p.m., 5.05 p.m.

Temperature.

HONGKONG, August 26, 1904.

BAROMETER—9 A.M. ... 29.46

Do 1 P.M. ... 29.47

Thermometer—9 A.M. ... 77

Do 1 P.M. ... 77

Do 4 P.M. ... 77

Do (Wet bulb) 9 A.M. ... 74

Do 1 P.M. ... 75

Do 4 P.M. ... 75

Do Maximum ... 77

Do Minimum over night 75

Quotations.

HONGKONG, August 26, 1904.

New Patna, cash, ... 11875

Old Patna, cash, ... 11675

New Benares, cash, ... 1050/1090

Old Malwa credit, ... 1300/1300

Allowance, Tolls, ...

Last Year, ... 1140/1190

Allowance, Tolls, ...

Mr B. Andalot Mr T. B. Jackson

Mrs J. Bell Mr J. E. Joseph

Mr M. Webb Bowen Capt. Kirby R.N.

Mr & Mrs D. Christie Mr E. Mawcott

Mrs J. Crouse Mr R. H. Newborn

Mr and Mrs H. E. Eyre Mr W. Pugh

Mr E. M. Eskeil Miss Reeves

Mr M. Gries Mr W. R. Spratt

Mr E. Howard R.N.

Mr J. Kieran Mr L. C. Young

GUNNAUGH HOUSE.

Mr B. Andalot Mr T. B. Jackson

Mrs J. Bell Mr J. E. Joseph

Mr M. Webb Bowen Capt. Kirby R.N.

Mr & Mrs D. Christie Mr E. Mawcott

Mrs J. Crouse Mr R. H. Newborn

Mr and Mrs H. E. Eyre Mr W. Pugh

Mr E. M. Eskeil Miss Reeves

Mr M. Gries Mr W. R. Spratt

Mr E. Howard R.N.

Mr J. Kieran Mr L. C. Young

## Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusives of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eleven Sections, commanding from Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked *a*, near the Kowloon shore *b*, and those in the body of the Shipping of midway between each shore are marked *c*, in conjunction with the figures denoting the sections.

Section	1. From Green Island to the Gas Works.
	2. From Gas Works to Jardine's Wharf.
	3. From Jardine's Wharf to the Harbour's Office
	4. From Harbour Master's to the Mervier.
	5. From the Market to Pedder's Wharf.
	6. From Pedder's Wharf to the Naval Yard.
	7. From Naval Yard to Blue Building.
	8. From Blue Building to East Point.
	9. From Kowloon Wharf to North Point.
	10. Kowloon Wharf.
	11. Jardine's Wharf.

## Vessels Advertised as Loading.

Destination.	Vessel.	Agent.	Date of Leaving.





</